

青青園地

• 文 / 許珍如 (紐約)

生活的滋味

我真不知該如何形容二〇一〇年，為什麼這樣說呢？

因為過去一整年，我在生活中嘗遍酸、甜、苦、辣各種滋味，讓我難以忘懷。

那去年是如如何「酸」呢？

升上大學，選修的第一堂課，包含了歷史、哲學和寫作。由於這是我學習的第一年，所以在不甚了解和不太清楚的情況下，只旁聽了一堂課，就草率選修。雖然任課老師人很好，但



畫中有詩

瀉

• 圖 / 徐錦文 (台灣)
• 文 / 麥莉 (台灣)

花朵如瀑布般綻放，宣示著強韌的生命。

花朵如瀑布般開放，宣示著旺盛的朝氣。

一瀉千萬里的熱情，如瀑布般那樣奔放。



美國提議菜單上標示卡路里數量

4-2

The requirements would force chain restaurants with 20 or more locations to clearly post the amount of calories in each item on menus, both in restaurants and drive-through lanes. The new rules would also apply to vending machines where calorie information isn't already visible on the package.

該規定將強制有20家或更多支店連鎖餐廳，不論是普通或免下車的可得來速餐館，都必須明確標示菜單上每個項目的卡路里數量。新規定也適用於包裝上未標示卡路里的販賣機。

【美聯社】



批改作業和作文的老師是另外一位，而且他打分數的方式不是一整學期都令同學們非常困擾。

去年又是如何的「甜」呢？

其實認真地說，是甜中帶苦，苦中帶甜。

因為高中畢業和升大學都在同一年，所以我體驗到，因畢業而減少和原本每天見面的同學、好友的相處機會，而分離也令我感到

非常心酸。兩種滋味夾雜、交錯，讓我苦甜並嘗。

而去年是如如何的「辣」呢？

「辣」來自大學以後的生活。我所就讀的學校校地寬闊、教室也很大，所以經常有十幾位老師一起幫大家上課，而新課程與老師的特殊教學，讓我非常好奇、新鮮，所以有種「辣」的感覺。

二〇一〇年是我離開高中，踏入新

階段的这一年，所以無論生活或學業上都令我非常不能適應，但我就是想人生就是如此吧！

我認為，每個人在人生道路上的，都會嘗到專屬自己的滋味，只是順序不同而已。也許人生就像一道菜，有酸、甜、苦、辣才會完美。回想去年，突然覺得它又活又真實，而且因為有它的充實，才讓我的生活變得更加有趣。

小品集

新朋友

• 文 / 文慧兒 (加州)

雨媽媽和太陽爸爸有兩個小孩：雨滴和陽光。

雖然兄弟感情很好，但他們只

能一天上見面，而且沒有其他朋友，所以他們常感到孤單。雨媽媽和太陽爸爸發現後，替他們想出了一個辦法。

他們帶孩子到地球上，幫他們介紹一個新朋友——彩虹。

這時兩兄弟發

現，原來孤單的不是只有自己！現在多了新朋友，三個人就互相關心、陪伴，真是太好了！

從此，當陽光伴隨雨水出現時，過不久後，總會看見天邊掛著一道美麗彩虹。

中文

- (1) 你認為怎樣？是我錯了嗎？
- (2) 當然啦！對那件事，你是絕對對的。
- (3) 關於這件事，我想是你錯了。
- (4) 你喜歡夏天還是冬天？
- (5) 我最喜歡的是春天。
- (6) 其次，秋天我也很喜歡。

泰文

1. คุณมีความเห็นอย่างไร ? เป็นความผิดของผมหรือ ?
- 2.แน่นอน สำหรับเรื่องนี้ คุณถูกแน่นอน
3. เกี่ยวกับเรื่องนี้ คุณผิด
4. คุณชอบฤดูร้อน หรือ ฤดูหนาว ?
5. ผมชอบฤดูใบไม้ผลิมากที่สุด
6. รองลงมา ฤดูใบไม้ร่วงผมก็ชอบเหมือนกัน

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數獨

SUDOKU

動動腦

<http://www.lemo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

1								3
4		6				7		8
		7	1		4	2		
			9	5	1			
		8				5		
			8	6	3			
		9	4		2	1		
8	4					3		5
7								2

2	4	9	8	6	5	1	3	7
5	6	3	9	1	7	4	2	8
7	1	8	2	3	4	6	9	5
1	6	5	9	8	3	7	2	4
9	3	5	7	4	2	8	1	6
4	2	8	1	5	6	3	7	9
6	9	2	4	8	1	7	5	3
8	1	7	5	2	3	9	6	4
3	5	4	6	7	9	2	8	1

找碴解答：

